

## Condiciones de uso

**Última actualización:** 7 de diciembre de 2021

Los siguientes Términos de Uso rigen su acceso y uso de nuestro sitio web ubicado en **finning.com** (el "**Sitio web**") y cualquier texto, imágenes, medios, datos, información y otros materiales o contenido (colectivamente, el "**Contenido**") contenido o proporcionado a través del sitio web.

Estos Términos de Uso forman un acuerdo entre Finning International Inc. y sus afiliados (colectivamente, "**Finning**", "**nosotros**", "**nosotros**", "**nuestro**") y usted. El término "usted" se refiere a la persona o entidad que navega, instala, descarga, accede o utiliza de otro modo ("**uso**" o "**uso**" en estos Términos de uso significará lo anterior) el sitio web.

**AL UTILIZAR EL SITIO WEB, USTED: (A) DECLARA Y GARANTIZA QUE: (I) TIENE LA CAPACIDAD DE CONTRAER OBLIGACIONES VINCULANTES, Y (II) TODA LA INFORMACIÓN QUE NOS PROPORCIONE A TRAVÉS DEL SITIO WEB ES VERDADERA, PRECISA, ACTUAL Y COMPLETA; Y (B) ACEPTA ESTAR SUJETO Y CUMPLIR CON ESTOS TÉRMINOS DE USO, ACTUALIZADOS DE VEZ EN CUANDO DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 12.**

### **1. Titularidad del Sitio Web**

El sitio web y todo el contenido ("**Contenido**"), incluidos todos los derechos de autor, patentes, marcas comerciales, marcas de servicio, nombres comerciales y todos los demás derechos de propiedad intelectual en el mismo ("**Propiedad intelectual**"), son propiedad o están controlados por Finning, nuestros licenciantes y ciertos otros terceros. Todos los derechos, títulos e intereses en y para el Contenido y la Propiedad Intelectual disponibles a través del Sitio Web son propiedad de Finning, nuestros licenciantes o ciertos otros terceros, y están protegidos por derechos de autor canadienses e internacionales, marcas registradas, imagen comercial, patentes y / u otros derechos y leyes de propiedad intelectual y competencia desleal en la mayor medida posible. Finning posee los derechos de autor en la selección, compilación, montaje, disposición y mejora del Contenido en el Sitio Web. Todos los derechos no otorgados expresamente a usted en estos Términos de uso están reservados.

### **2. Licencia del sitio web**

Sujeto a estos Términos de uso, le otorgamos una licencia mundial, no exclusiva, intransferible, no sublicenciable y revocable para usar el sitio web.

### **3. Acceso al Sitio Web**

Nos reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, de negarle el acceso al sitio web, en cualquier momento y por cualquier motivo, incluso por violación de estos Términos de Uso. Usted cesará y desistirá de dicho acceso o uso inmediatamente a petición nuestra.

### **4. Datos que nos sube**

Usted nos otorga una licencia irrevocable, mundial, no exclusiva, libre de regalías, totalmente pagada, libre de regalías, transferible y sublicenciable para acceder, recopilar, almacenar y usar cualquier dato, información, retroalimentación, registros y archivos que cargue, transmita o ingrese

en el Sitio web (los "Datos del **usuario**") para: (i) desarrollar y mejorar el Sitio web ; y (ii) para producir datos, información u otros materiales que no se identifiquen como relacionados con un individuo o empresa en particular (dichos datos, información y materiales, la "**Información estadística agregada**"). Somos libres de crear, usar y divulgar Información Estadística Agregada para cualquier propósito y sin obligaciones de ningún tipo.

## 5. Ningún uso ilegal o prohibido

Sin limitar la generalidad de lo anterior, usted no podrá (y no intentará):

- (a) enviar, cargar, recopilar, transmitir, almacenar, usar, publicar, publicar o comunicar de otro modo en el sitio web cualquier dato, información, imágenes, videos, música u otros materiales o contenido que:
  - (i) contiene virus informáticos, gusanos, código malicioso o cualquier software destinado a dañar o alterar un sistema informático o datos;
  - (ii) constituye publicidad no solicitada o no autorizada, materiales promocionales, "correo basura", "spam", "cartas en cadena", "esquemas piramidales" o cualquier otra forma de solicitud;
  - (iii) no tiene el derecho legítimo de enviar, cargar, recopilar, transmitir, almacenar, usar, publicar o comunicarse de otra manera;
  - (iv) sea falso, intencionalmente engañoso o se haga pasar por cualquier otra persona;
  - (v) es intimidatorio, acosador, abusivo, amenazante, vulgar, obsceno u ofensivo, o que contiene pornografía, desnudez o violencia gráfica o gratuita, o que promueve la violencia, el racismo, la discriminación, la intolerancia, el odio o el daño físico de cualquier tipo contra cualquier grupo o individuo;
  - (vi) sea perjudicial para los menores de cualquier manera o esté dirigido a menores;
  - (vii) viole cualquier ley aplicable, o infrinja, viole o se apropie indebidamente de la propiedad intelectual u otros derechos de cualquier tercero (incluido cualquier derecho moral, derecho de privacidad o derecho de publicidad); o
  - (viii) alienta cualquier conducta que pueda violar, cualquier ley aplicable o que dé lugar a responsabilidad civil o penal;
- (b) recolectar o recopilar o almacenar cualquier información (incluida la información de identificación personal) sobre otros usuarios del sitio web, incluidas las direcciones de correo electrónico, sin el consentimiento expreso de dichos usuarios;
- (c) deshabilitar, sobrecargar, deteriorar o interferir de otra manera con los servidores o redes conectados al sitio web (por ejemplo, un ataque de denegación de servicio);

- (d) intentar obtener acceso no autorizado al sitio web, otros sistemas informáticos o redes conectadas al sitio web, a través de la extracción de contraseñas o cualquier otro medio;
- (e) utilizar cualquier minería de datos, robots o métodos similares de recopilación o extracción de datos, o copiar, modificar, realizar ingeniería inversa, ensamblar inversamente, desensamblar o descompilar el sitio web o cualquier parte del mismo o intentar descubrir cualquier código fuente;
- (f) usar, descargar o copiar de otra manera, o proporcionar a cualquier persona o entidad cualquier directorio de usuarios del sitio web u otra información de usuario o uso o cualquier parte de la misma que no sea en el contexto de su uso del sitio web;
- (g) utilizar el sitio web con el fin de construir un producto o servicio similar o competitivo; o
- (h) utilizar el sitio web de forma distinta a la permitida por estos Términos de uso.

## 6. **Gobernanza de datos**

- (a) Haga clic aquí para revisar nuestra Declaración de Gobernanza de Datos actual, que contiene información importante sobre nuestras prácticas en la recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de sus datos, y que se incorpora y forma parte de estos Términos de uso: [https://www.finning.com/es\\_CL/policies/datagovernance.html](https://www.finning.com/es_CL/policies/datagovernance.html)
- (b) En la medida en que los Datos del usuario contengan información sobre un individuo identificable ("**Información personal**"), la Información personal se regirá por nuestra Política de Privacidad que se incorpora y forma parte de estos Términos de uso: [https://www.finning.com/es\\_CL/policies/privacy-policy.html](https://www.finning.com/es_CL/policies/privacy-policy.html)

## 7. **Virus**

La descarga y visualización del Contenido se realiza bajo su propio riesgo. No garantizamos ni garantizamos que el sitio web sea compatible con su sistema informático o que el sitio web, o cualquier enlace desde el sitio web, esté libre de virus, gusanos, troyanos o dispositivos incapacitantes u otro código que manifieste propiedades contaminantes o destructivas. Usted es responsable de implementar salvaguardas para proteger la seguridad e integridad de su sistema informático, y es responsable del costo total de cualquier servicio, reparación o conexión de y a su sistema informático que pueda ser necesario como resultado de su uso del sitio web.

## 8. **Comunicaciones no confidenciales**

No garantizamos la confidencialidad de ninguna comunicación realizada por usted a través del sitio web. No garantizamos la seguridad de los datos transmitidos a través de Internet o redes públicas en relación con su uso del sitio web.

## **Exclusiones**

USTED RECONOCE, ENTIENDE Y ACEPTA QUE EL SITIO WEB SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, RENUNCIAMOS A TODAS LAS GARANTÍAS, REPRESENTACIONES Y CONDICIONES DE CUALQUIER TIPO CON RESPECTO AL SITIO WEB , YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAS O COLATERALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD COMERCIAL, COMPATIBILIDAD, TÍTULO, SEGURIDAD, CONFIABILIDAD, INTEGRIDAD, DISFRUTE TRANQUILO, PRECISIÓN, CONFIABILIDAD, MONEDA, PUNTUALIDAD, CALIDAD, INTEGRACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Y LA NO INFRACCIÓN, O CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN QUE SURJA DEL CURSO DE LA NEGOCIACIÓN O EL USO DEL COMERCIO, O QUE EL SITIO WEB ESTÉ O ESTÉ LIBRE DE ERRORES O QUE FUNCIONE SIN INTERRUPCIÓN.

#### **9. Limitación de responsabilidad**

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES, YA SEA EN BASE A GARANTÍA, CONTRATO, AGRAVIO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTURAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, EJEMPLARES O PUNITIVOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE DATOS, LESIONES PERSONALES, MULTAS, TARIFAS, SANCIONES U OTRAS RESPONSABILIDADES), YA SEA QUE SE NOS HAYA INFORMADO O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, RESULTANTES O RELACIONADOS CON ESTOS TÉRMINOS DE USO O LAS PLATAFORMAS DE MYDEMOCRACY. RENUNCIAMOS A TODA RESPONSABILIDAD DE CUALQUIER TIPO DE NUESTROS LICENCIANTES Y PROVEEDORES.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO ESTÉ PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO NUESTRA RESPONSABILIDAD TOTAL AGREGADA EN RELACIÓN CON O BAJO ESTOS TÉRMINOS DE USO, O SU USO O INCAPACIDAD PARA HACER USO DEL SITIO WEB EXCEDERÁ LOS \$ 10 CDN. PARA MAYOR CERTEZA, LA EXISTENCIA DE UNA O MÁS RECLAMACIONES BAJO ESTOS TÉRMINOS DE USO NO AUMENTARÁ ESTA CANTIDAD MÁXIMA DE RESPONSABILIDAD.

#### **10. Indemnización**

Usted defenderá, indemnizará y eximirá de responsabilidad a nosotros y a todos nuestros funcionarios, directores, empleados y agentes de y contra cualquier reclamo, causa de acción, demanda, recuperación, pérdida, daños, multas, sanciones u otros costos o gastos de cualquier tipo o naturaleza, incluidos los honorarios legales y contables razonables, que surjan de o en relación con:

- (a) su incumplimiento de cualquier disposición de estos Términos de uso o de cualquier documento al que se haga referencia en este documento;

- (b) su violación de cualquier ley o los derechos de un tercero (incluidos, entre otros, los derechos de privacidad o propiedad intelectual); o
- (c) su uso del sitio web de una manera para la que no fue diseñado o destinado a ser utilizado, como se describe en estos Términos de uso y en cualquier instrucción o directriz que le proporcionemos.

## 11. **Cambios, terminación y permanencia**

- (a) Nos reservamos el derecho en cualquier momento y de vez en cuando de modificar o interrumpir, temporal o permanentemente, el sitio web (o cualquier parte del mismo) con o sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de cambiar estos Términos de Uso en cualquier momento y de notificarle mediante la publicación de una versión actualizada de los Términos de Uso en el sitio web. Usted es responsable de revisar regularmente los Términos de Uso, incluyendo, sin limitación, verificando la fecha de "Última actualización" en la parte inferior de este documento. El uso continuado del sitio web después de dichos cambios constituirá su consentimiento para estar sujeto a dichos cambios, y la provisión continua del uso del sitio web constituirá una consideración de DiPerk para usted por estar obligado. Su único derecho con respecto a cualquier insatisfacción con (1) estos Términos de uso, (2) cualquier política o práctica nuestra en el funcionamiento del sitio web, o (3) cualquier contenido disponible a través del sitio web, es dejar de acceder y usar el sitio web.
- (b) Las siguientes Secciones, junto con cualquier otra disposición de estos Términos de Uso que expresamente o por su naturaleza sobreviva a la terminación o expiración, o que contemple el desempeño o la observancia posterior a la terminación o expiración de estos Términos de Uso, sobrevivirán a la expiración o terminación de estos Términos de Uso por cualquier motivo: Secciones 1 (Propiedad del Sitio Web y su Contenido), 4 (Datos que nos sube), 6 (Privacidad), 7 (Virus), 8 (Comunicaciones no confidenciales), 9 (Descargos de responsabilidad), 10 (Limitación de responsabilidad), 11 (Indemnización), 12 (b) (Supervivencia) y 13 (Disposiciones generales).

## 12. **Disposiciones Generales**

- (a) **Elección de la ley aplicable.** Estos Términos de Uso se rigen por las leyes provinciales de la provincia de Columbia Británica y las leyes federales de Canadá según corresponda en ellas, sin dar efecto a ningún conflicto de principios legales que puedan proporcionar la aplicación de la ley de otra jurisdicción. A excepción de lo restringido por la ley aplicable, usted acepta someterse a la jurisdicción exclusiva y competencia de los tribunales de Vancouver, Columbia Británica, Canadá con el fin de litigar todas esas reclamaciones o disputas. No obstante lo anterior, si surge una disputa entre usted y nosotros, usted acepta que nos notificará sobre cualquier disputa que tenga con nosotros relacionada con estos Términos de Uso poniéndose en contacto con nosotros.
- (b) **Comunicaciones electrónicas.** Se está comunicando con nosotros electrónicamente cuando utiliza el sitio web o nos envía un correo electrónico.

Usted acepta que todos los acuerdos, avisos, divulgaciones y otras comunicaciones que le proporcionamos electrónicamente satisfacen cualquier requisito legal de que dichas comunicaciones sean por escrito.

- (c) **Notificaciones.** Podemos proporcionar notificaciones mediante la publicación de las notificaciones en el propio sitio web o mediante el envío de las notificaciones al correo electrónico asociado con su cuenta de Cubiq. No somos responsables de ningún filtrado automático que usted o su proveedor de red puedan aplicar a las notificaciones por correo electrónico. Le recomendamos que agregue las URL CUBIQSupport@finning.com, CUBIQhelp@finning.com, Contactenos@finning.com t a su libreta de direcciones de correo electrónico para ayudar a garantizar que reciba nuestras notificaciones por correo electrónico.
- (d) **Divisibles.** Si se determina que alguna de las disposiciones contenidas en estos Términos de Uso es nula, inválida o inaplicable por un tribunal de jurisdicción competente, dicha disposición se separará de estos Términos de Uso y todas las demás disposiciones de estos Términos de uso permanecerán en pleno vigor y efecto.
- (e) **Idioma Inglés.** Es el deseo expreso de las partes de que estos Términos de Uso y todos los documentos relacionados se redacten en inglés. C'est la volonté expresse des parties que la présente convention ainsi que les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais.